



# F520e - F410n

Surface planers  
*Abrichthobelmaschinen*

 **scm**



# F520e

# F410n

**scm**

Surface planers  
Abricht Hobelmaschinen

Patented spindle guard position, another example of SCM's policy of continuous improvement in safety and operating conditions.

*Die besondere Stellung (patentiert) des Wellenschutzes steht für die ständige Sorge um verbesserte Sicherheit und Arbeitsbedingungen.*

A completely new design offers **powered infeed table adjustment**. Table position in relation to the spindle is displayed on the electronic indicator. All commands are positioned on the control panel located above the worktable thus ensuring easy operator access. The length of the worktables and large cast iron guide ensure optimum machining conditions even with large components.

*Vollständig erneuert, nicht nur im Design; mit **motorischer Höhenverstellung des Aufgabebereiches**, dessen Position gegenüber der Welle auf einer elektronischen Digitalanzeige abzulesen ist. Alle Bedienelemente befinden sich auf der Bedientafel über dem Arbeitstisch in Reichweite des Bedieners.*

*Der große Gußanschlag und die Länge der Tische bieten optimale Arbeitsbedingungen auch bei großen Werkstücken.*



The F410n is designed using the high technological and ergonomic standards adopted by SCM. **Infeed table movement is manual** and table position, in relation to the spindle, is displayed on the metric scale. All electrical commands are positioned on the control panel located above the worktable for easy operator access.

*Entsprechend den technologischen und ergonomischen Grundsätzen von SCM wird die F410n mit **manueller Verstellung des Aufgabebereiches** und mit **Positionsanzeige** gegenüber der Welle auf Maßskala geliefert. Alle elektrischen Bedienelemente befinden sich auf der Bedientafel über dem Arbeitstisch in Reichweite des Bedieners.*



**F410n**

CE configuration complete with optionals: spindle with disposable knives, additional tipping fence and automatic delta-star motor start-up.

*In CE-Ausführung komplett mit Sonderzubehören Abrichtwelle mit Wendemessern, zusätzlichem Klappanschlag und Stern-Dreieck-Schaltautomat.*



**F520e**

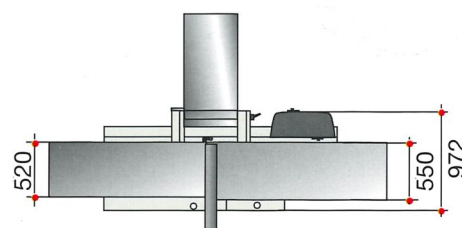
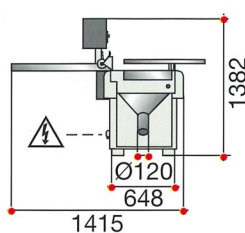
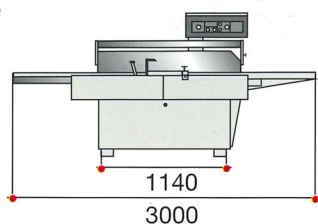
CE configuration complete with optionals: spindle with disposable knives, additional tipping fence and automatic delta-star motor start-up.

*In CE-Ausführung komplett mit Sonderzubehören Abrichtwelle mit Wendemessern, zusätzlichem Klappanschlag und Stern-Dreieck-Schaltautomat.*

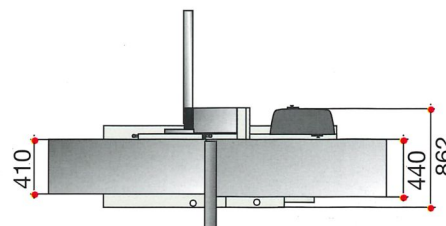
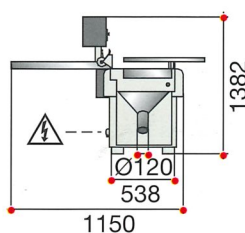
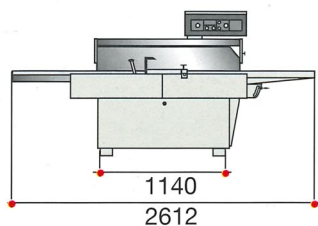


## Dimensions - Abmessungen

### F520e



### F410n



## Technical specifications - Technische Daten

		F520e	F410n
Working width	<i>Arbeitsbreite</i>	mm 520	410
Total length of tables	<i>Gesamtlänge der Tische</i>	mm 2960	2600
Infeed table length	<i>Aufgabetischlänge</i>	mm 1780	1440
Cutterblock diameter (No. knives)	<i>Wellendurchmesser (Anzahl der Messer)</i>	mm 120 ( 4 )	120 ( 4 )
Cutterblock speed	<i>Wellendrehzahl</i>	rpm - UpM 5000	5000
Planing fence size	<i>Abmessungen des Fügeanschlags</i>	mm 1500 x 175	1200 x 190
Extraction outlet diameter	<i>Durchmesser des Absaugstutzens</i>	mm 120	120
Extraction flow rate	<i>Saugluftdurchsatz</i>	m <sup>3</sup> /h 1000	1000
Max. planing fence tilt angle	<i>Neigung des Fügeanschlags bis</i>	degrees - Grad 45	45
Main motor power	<i>Leistung des Hauptmotors</i>	kW (HP) - kW (PS) 4 ( 5,5 )	4 ( 5,5 )

In this catalogue, machines are shown with options.  
The firm reserves the right to modify technical specifications without prior notice,  
provided that such modifications do not affect safety as per E.C. certification.

In diesem Katalog sind die Maschinen mit Sonderzubehör dargestellt.  
Die Firma behält sich das Recht vor, alle Daten und Maße ohne Vorankündigung zu ändern,  
ohne dabei die durch EG-Bescheinigung notwendige Sicherheit zu beeinflussen.

## Main options - Wichtigstes Sonderzubehör

Mortiser	<i>Langlochfräseinrichtung</i>
Additional tipping fence	<i>Zusätzlicher Klappanschlag</i>
Cutterblock with Tersa disposable knives	<i>Abrichtwelle mit Wendemessern vom Typ Tersa</i>
Automatic delta-star motor start-up	<i>Motor mit Stern-Dreieck-Schaltautomat</i>
Max. power rating 5.5 kW 7.5 HP (available on F520e)	<i>Max. installierte Leistung 5,5 KW, 7,5 PS (verfügbar für F520e)</i>

